



Adresa / Adresa / Address:  
Direkcija za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine  
V kozarske brigade 18 78000 Banja Luka, BiH  
Дирекција за цивилно ваздухопловство Босне и Херцеговине  
V козарске бригаде 18 78000 Бања Лука, БиХ  
Bosnia and Herzegovina Directorate of Civil Aviation  
V kozarske brigade 18 78000 Banja Luka, B&H  
Tel/Tel/Phone: +387 51 921 222, Fax: +387 51 921 520  
e-mail: bhdca@bhdca.gov.ba  
www.bhdca.gov.ba

ОБРАЗАЦ ИЗВЈЕШТАЈА И САДРЖАЈА ИСПИТА ПРАКТИЧНЕ ОСПОСОБЉЕНОСТИ ЗА СТИЦАЊЕ ДОЗВОЛЕ  
ПРИВАТНОГ ПИЛОТА АВИОНА – PPL(A)

Report and Content Form for the skill test for the issue of a Private Pilot Licence – PPL(A)

ИМЕ И ПРЕЗИМЕ КАНДИДАТА: <i>Applicant's name:</i>	
ТИП/БРОЈ ДОЗВОЛЕ КАНДИДАТА: <i>Licence type / number:</i>	
НАДЛЕЖНА ДРЖАВА ИЗДАВАЊА ДОЗВОЛЕ: <i>Issuing authority:</i>	
ПОТПИС КАНДИДАТА: <i>Applicant's signature:</i>	

ИМЕ И ПРЕЗИМЕ ИСПИТИВАЧА: <i>Examiner's name:</i>	
ДОЗВОЛА ТИП/БРОЈ: <i>Licence type / number:</i>	
БРОЈ ОВЛАШТЕЊА И УЛОГА ИСПИТИВАЧА: <i>Number of authorisation and role of examiner:</i>	
ПОТПИС ИСПИТИВАЧА: <i>Examiner's signature:</i>	

НАДЗОР НАД СПРОВОЂЕЊЕМ ПРАКТИЧНОГ ДИЈЕЛА ИСПИТА ИЗВРШИО ВАЗДУХОПЛОВНИ ИНСПЕКТОР: <i>Skill test conducted under surveillance of aviation inspector:</i>	
ПОТПИС ВАЗДУХОПЛОВНОГ ИНСПЕКТОРА: <i>Aviation inspector's signature:</i>	

Извјештај о провјери практичне обучености / Skill Test report details				
Аеродроми: <i>Aerodromes:</i>		Вријеме полијетања: <i>Take-off time:</i>		
Датум провјере <i>Date of test</i>		Вријеме слијетања: <i>Landing time:</i>		
Тип авиона/симулатора: <i>Type of aeroplane/simulator:</i>		Укупно вријеме летења: <i>Total flight time:</i>		
Регистрација авиона/симулатора: <i>Registration of aeroplane/simulator:</i>				
Датум и мјесто: <i>Date and place:</i>		Резултат испита / test result		
		ПОЛОЖИО <i>PASS</i>	ДЈЕЛИМИЧНО ПОЛОЖИО* <i>PARTIAL PASS*</i>	НИЈЕ ПОЛОЖИО* <i>FAIL*</i>
* разлог зашто није положио <i>* reason(s) why, if failed</i>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Име испитивача (великим штампаним словима): <i>Instructor's name (in capital letters):</i>	Потпис испитивача: <i>Instructor's signature:</i>	Број сертификата испитивача: <i>Examiner's certificate number</i>	Тип и број дозволе: <i>Type and number of licence:</i>	
.....	.....	.....	.....	

## САДРЖАЈ ПРАКТИЧНОГ ИСПИТА/ПРОВЈЕРЕ СТРУЧНОСТИ ЗА СТИЦАЊЕ ДОЗВОЛЕ PPL(A)

Испитну руту бира испитивач. Испитна рута може бити завршена на аеродрому полијетања или на другом аеродрому. Кандидат је дужан да обезбједи да се сва неопходна документација и опрема за извођење лета налази у авиону и одговоран је за планирање летења. Неопходно је да вријеме трајања навигационог дијела испитног лета буде довољно како би кандидат демонстрирао способност да успјешно одлети руту са најмање три прекретне тачке. Навигациони дио испитног лета, уколико постоји договор између кандидата и испитивача, може бити спроведен посебно.

Кандидат треба да покаже испитивачу да су све провјере и дужности за извршење лета спроведене, укључујући идентификацију радио средстава. Провјере треба да буду извршене у складу са летачким приручником или у складу са одобреним листама провјере за авион који ће бити коришћен на испиту. Током припреме лета кандидат је дужан да одреди подешавање снаге мотора и брзина. Кандидат је дужан да изврши прорачун перформанси авиона на полијетању, прилазу и слијетању у складу са летачким приручником авиона који ће бити коришћен на испиту.

Дозвољена одступања током испита

Кандидат током испита мора да прикаже вештину да

1. Управља авионом у складу са ограничењима
2. Рутински и прецизно извршава све маневре
3. Добро расуђује и благовремено доноси одлуке
4. Примењује стечена ваздухопловна знања
5. Одржава контролу над авионом све вријеме на такав начин да се успјешан исход било каквог поступка или маневара никада не доводи у питање

Доле наведена одступања су опште упутство за спровођење испитног лета. Испитивач у току испитног лета може да коригује одступања уколико се лет обавља у турбуленцији и у зависности од управљивости и перформанси авиона:

(1) висина	(i) нормалан лет	± 150 ft
	(ii) са отказом мотора	± 200 ft (уколико се користи МЕ авион)
(2) одржавање курса	(i) нормалан лет	± 10°
	(ii) са отказом мотора	± 15° (уколико се користи МЕ авион)
(3) брзина	(i) полетање и прилаз	+15/-5 чворова
	(ii) сви остали режими лета	±15 чворова

Стандарди успешног полагања

1. Практичан испит је подијељен на различите секције које представљају све различите фазе лета које одговарају категорији ваздухоплова на којем се лети.
2. Ако кандидат не положи било коју тачку из једне секције, сматра се да није положио цијелу ту секцију. Ако кандидат не положи једну секцију, он мора поново да полаже само ту секцију. Ако кандидат не положи више од једне секције, сматра се да није положио цијели испит.
3. Ако испит мора да буде поновљен у складу са тачком 2), у случају неуспјеха из било које секције, укључујући и оне које су биле положене у претходном покушају, сматраће се да кандидат није положио испит у цјелини.
4. Неуспјешно полагање свих секција испита из два покушаја захтијева даљу практичну обуку кандидата.

## CONTENTS OF THE SKILL TEST FOR THE ISSUE OF A PPL(A) LICENCE

The route to be flown for the navigation test should be chosen by the FE. The route may end at the aerodrome of departure or at another aerodrome. The applicant shall be responsible for the flight planning and shall ensure that all equipment and documentation for the execution of the flight are on board. The navigation section of the test should have a duration that allows the pilot to demonstrate his/her ability to complete a route with at least three identified waypoints and may, as agreed between the applicant and FE, be flown as a separate test.

An applicant should indicate to the FE the checks and duties carried out, including the identification of radio facilities. Checks should be completed in accordance with the flight manual or in accordance with the authorised checklist for the aeroplane on which the test is being taken. During pre-flight preparation for the test the applicant should be required to determine power settings and speeds. Performance data for take-off, approach and landing should be calculated by the applicant in compliance with the flight manual for the aeroplane used.

### Flight Test Tolerance

The applicant should demonstrate the ability to:

1. operate the aeroplane within its limitations
2. complete all manoeuvres with smoothness and accuracy;
3. exercise good judgment and airmanship;
4. apply aeronautical knowledge;
5. maintain control of the aeroplane at all times in such a manner that the successful outcome of a procedure or manoeuvre is never seriously in doubt.

The following limits are for general guidance. The FE should make allowance for turbulent conditions and the handling qualities and performance of the aeroplane used:

(1) height:	(i) normal flight	± 150 ft
	(ii) with simulated engine failure	± 200 ft (if ME aeroplane is used)
(2) heading or tracking of radio aids:	(i) normal flight	± 10°
	(ii) with simulated engine failure	± 15° (if ME aeroplane is used)
(3) speed:	(i) take-off and approach	+15/-5 knots
	ii) all other flight regimes	±15 ч knots

1. The skill test is divided into different sections, representing all the different phases of flight appropriate to the category of aircraft flown.
2. Failure in any item of a section will cause the applicant to fail the entire section. If the applicant fails only 1 section, he/she shall repeat only that section. Failure in more than 1 section will cause the applicant to fail the entire test.
3. When the test needs to be repeated in accordance with (2), failure in any section, including those that have been passed on a previous attempt, will cause the applicant to fail the entire test.
4. Failure to achieve a pass in all sections of the test in 2 attempts will require further practical training.

<b>Садржај практичног испита/провере стручности за стицање дозволе PPL(A)</b> <b>Употреба чек листи, вођење лета (летење помоћу визуелних оријентира, процедуре против залеђивања и разлеђивања и сл.) примјењују се у свим дијеловима.</b> <i>Contents of the skill test for the issue of a PPL(A)</i> <i>Use of checklist, airmanship (control of aeroplane by external visual reference, anti/de-icing procedures, etc.) apply in all sections</i>		Иницијали испитивача након испита	
		Examiner's initials when test completed	
		1 <sup>st</sup> attempt	2 <sup>nd</sup> attempt
<b>ОДЈЕЉАК 1 – Радње прије полијетања и полијетање</b>			
SECTION 1 - Pre-flight operations and departure			
a)	<b>Претполетна документација, NOTAM и процјена метео ситуације</b> <i>Pre-flight documentation, NOTAM and weather brief</i>		
b)	<b>Прорачуни перформанси, тежине и центраже</b> <i>Mass and balance and performance calculation</i>		
c)	<b>Преглед и опслуживање авиона</b> <i>Aeroplane inspection and servicing</i>		
d)	<b>Процедуре прије и после покретања мотора</b> <i>Engine starting and after starting procedures</i>		
e)	<b>Вожење, аеродромске процедуре и предполетне процедуре</b> <i>Taxiing and aerodrome procedures, pre take-off procedures</i>		
f)	<b>Провере прије и после полијетања</b> <i>Take-off and after take-off checks</i>		
g)	<b>Аеродромске процедуре одласка</b> <i>Aerodrome departure procedures</i>		
h)	<b>АТС комуникација, процедуре радио-телефоније</b> <i>ATC compliance and R/T procedures</i>		
<b>ОДЈЕЉАК 2 – Опште управљање авионом</b>			
SECTION 2 - General Airwork			
a)	<b>АТС комуникација, процедуре радио-телефоније</b> <i>ATC compliance and R/T procedures</i>		
b)	<b>Праволинијски хоризонтални лет, са промјенама брзине</b> <i>Straight and level flight, with speed changes</i>		
c)	<b>Пењање / Climbing:</b> i. <b>Са највећом вертикалном брзином / Best rate of climb</b> ii. <b>Пењући заокрети / Climbing turns</b> iii. <b>Превођење у хоризонтални лет / Levelling off</b>		
d)	<b>Благи заокрети (нагиба 30°)</b> <i>Medium (30° bank) turns</i>		
e)	<b>Оштри заокрети (нагиба 45°) укључујући и препознавање и вађење из понируће спирале</b> <i>Steep (45° bank) turns (including recognition and recovery from a spiral dive)</i>		
f)	<b>Лет на критично малим брзинама са или без закрилаца</b> <i>Flight at critically low airspeed with and without flaps</i>		
g)	<b>Превлачење / Stalling:</b> i. <b>са чистом конфигурацијом и вађење са снагом мотора / Clean stall and recover with power</b> ii. <b>до првих предзнака у понирућем заокрету нагиба 20°, у прилазној конфигурацији / Approach to stall descending turn with bank angle 20°, approach configuration</b> iii. <b>до првих предзнака у слетној конфигурацији / Approach to stall in landing configuration</b>		
h)	<b>Понирање / Descending:</b> <b>Са и без снаге мотора / With and without power</b> <b>Понирући заокрети (оштри заокрети, без снаге мотора) / Descending turns (steep gliding turns)</b> <b>Превођења у хоризонтални лет / Levelling off</b>		

Потпис испитивача:  
Examiner's signature: \_\_\_\_\_

<b>Садржај практичног испита/провере стручности за стицање дозволе PPL(A)</b> <b>Употреба чек листи, вођење лета (летење помоћу визуелних оријентира, процедуре против залеђивања и разлеђивања и сл.) примјењују се у свим дијеловима.</b>  <i>Contents of the skill test for the issue of a PPL(A)</i> <i>Use of checklist, airmanship (control of aeroplane by external visual reference, anti/de-icing procedures, etc.)</i> <i>apply in all sections</i>		<b>Иницијали испитивача након испита</b> <i>Examiner's initials when test completed</i>	
		1 <sup>st</sup> attempt	2 <sup>nd</sup> attempt
<b>ОДЈЕЉАК 3 – Процедуре на рутама</b> SECTION 3 - En-route procedures			
a)	<b>План лета, рачунска навигација и читање навигацијске карте</b> <i>Flight plan, dead reckoning and map reading</i>		
b)	<b>Одржавање висине, правца и брзине</b> <i>Maintenance of altitude, heading and speed</i>		
c)	<b>Оријентација, мјерење времена и исправљање PVD, вођење плана лета</b> <i>Orientation, timing and revision of ETAs, log keeping</i>		
d)	<b>Процедуре одласка на алтернативни аеродром (планиране и примијењене)</b> <i>Diversion to alternate aerodrome (planning and implementation)</i>		
e)	<b>Употреба радио навигационих средстава</b> <i>Use of radio navigation aids</i>		
f)	<b>Основно летење помоћу инструмената (заокрет за 180° у симулираним ИМС)</b> <i>Basic instrument flying check (180° turn in simulated IMC)</i>		
g)	<b>Управљање летом (провере, горивни системи и залеђивање карбуратора, итд.)</b> <i>Flight management (checks, fuel systems and carburettor icing, etc.)</i>		
h)	<b>АТС комуникација, процедуре радио-телефоније</b> <i>ATC compliance and R/T procedures</i>		
<b>ОДЈЕЉАК 4 – Процедуре прилаза и слијетања</b> SECTION 4 - Approach and landing procedures			
a)	<b>Процедуре доласка на аеродром</b> <i>Aerodrome arrival procedures</i>		
b)	<b>*Процедуре доласка на аеродром</b> <i>*Aerodrome arrival procedures</i>		
c)	<b>*Слијетање без закрилаца</b> <i>* Flapless landing</i>		
d)	<b>*Прилаз за слијетање са снагом мотора на реланту (само једномоторни авиони)</b> <i>* Approach to landing with idle power (Single-engine only)</i>		
e)	<b>Слијетање са продужавањем</b> <i>Touch and go</i>		
f)	<b>Продужавање са мале висине</b> <i>Go-around from low height</i>		
g)	<b>АТС комуникација, процедуре радио-телефоније</b> <i>ATC compliance and R/T procedures</i>		
h)	<b>Радње после летења</b> <i>Actions after flight</i>		

Потпис испитивача:  
 Examiner's signature: \_\_\_\_\_

<b>Садржај практичног испита/провере стручности за стицање дозволе PPL(A)</b> <b>Употреба чек листи, вођење лета (летење помоћу визуелних оријентира, процедуре против залеђивања и разлеђивања и сл.) примјењују се у свим дијеловима.</b>  <i>Contents of the skill test for the issue of a PPL(A)</i> <i>Use of checklist, airmanship (control of aeroplane by external visual reference, anti/de-icing procedures, etc.)</i> <i>apply in all sections</i>		<b>Иницијали испитивача након испита</b> <i>Examiner's initials when test completed</i>	
		1 <sup>st</sup> attempt	2 <sup>nd</sup> attempt
<b>ОДЈЕЉАК 5 - Ванредни и поступци у случају опасности</b> <b>(овај дио може да се комбинује са дијеловима од 1 до 4)</b> SECTION 5 - Abnormal and emergency procedures <i>(This section may be combined with Sections 1 through 4)</i>			
a)	<b>Симулирани отказ мотора након полијетања (само једномоторни авиони)</b> <i>Simulated engine failure after take-off (Single-engine only)</i>		
b)	<b>* Симулирано принудно слијетање (само једномоторни авиони)</b> <i>* Simulated forced landing (Single-engine only)</i>		
c)	<b>Симулирано слетање из предострожности (само једномоторни авиони)</b> <i>Simulated precautionary landing (Single-engine only)</i>		
d)	<b>Усмена питања</b> <i>Oral questions</i>		
<b>ОДЈЕЉАК 6 - Ванредни и поступци у случају опасности</b> <b>(овај дио може да се комбинује са дијеловима од 1 до 5)</b> SECTION 6 - Abnormal and emergency procedures <i>(This section may be combined with Sections 1 through 5)</i>			
a)	<b>Симулирани отказ мотора током полијетања (на безбједној висини осим уколико се изводи на FFS)</b> <i>Simulated engine failure during take-off (at a safe altitude unless carried out in an FFS)</i>		
b)	<b>Несиметрични прилаз и продужавање на други круг</b> <i>Asymmetric approach and go-around</i>		
c)	<b>Несиметрични прилаз и слијетање са заустављањем</b> <i>Asymmetric approach and full stop landing</i>		
d)	<b>Гашење мотора и поновно покретање</b> <i>Engine shutdown and restart</i>		
e)	<b>АТС комуникација, процедуре радио-телефоније</b> <i>ATC compliance and R/T procedures</i>		
f)	<b>Било која ставка са практичног испита коју одреди испитивач везана за практичну проверу способности за класу/тип, уколико се примјењује:</b> <b>i. Системи авиону укључујући коришћење ауто пилота</b> <b>ii. Управљање системом пресуризације</b> <b>iii. Употреба система против одлеђивања и система за одлеђивање</b> <i>As determined by the Flight Examiner – any relevant items of the class/type rating skill test to include, if applicable:</i> <i>i. Aeroplane systems including handling of auto pilot</i> <i>ii. Operation of pressurisation system</i> <i>iii. Use of de-icing and anti-icing system</i>		
g)	<b>Усмена питања</b> <i>Oral questions</i>		
<b>*неке од ових ставки се могу комбиновати по дискреционој одлуци Испитивача</b> <i>*some of these items may be combined at the discretion of the Flight Examiner</i>			

Потпис испитивача:  
*Examiner's signature:* \_\_\_\_\_